

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 22

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

très pittoresques empruntés aux vieux mémoires originaux les principaux types de machines proposées pour l'utilisation de l'énergie hydraulique, M. Crozet-Fourneyron retrace l'histoire de l'invention de la turbine et la biographie de B. Fourneyron, le grand ingénieur qui sut le premier concevoir rationnellement le principe des turbines et réaliser ses conceptions avec tant de bonheur que, du premier coup, il obtint des rendements supérieurs à 80%. Il est piquant de comparer cette belle réussite des travaux de Fourneyron avec les échecs pitoyables des tentatives exécutées par d'illustres mathématiciens, tels qu'Euler et Navier qui, dans leur présomption, n'hésitaient pas à attribuer à leurs engins enfantins, des rendements de  $\frac{4}{5}$  ou même de  $\frac{1}{1}$ .

Ces assertions ont été, bien entendu, démenties par l'expérience, mais ces mécomptes ne furent pas entièrement sans fruit puisque, dit M. Crozet-Fourneyron, Euler avait « appris à couper une chute en deux parties dont l'une est complètement perdue et l'autre plus ou moins incomplètement utilisée, si même on peut la considérer comme utilisable par un semblable moyen ».

L'ouvrage se termine par un exposé clair et concis du principe, du calcul et des caractéristiques de fonctionnement du régulateur à « mouvement loupoyant ».

**Création, organisation et direction des usines**, par E. Matern, ingénieur A & M, ancien directeur technique de la Société Peugeot. Deuxième édition. Vol. 16 × 25 de VI-308 pages avec 68 fig., 1926, relié fr. 54.60, broché fr. 44.80. — Dunod, éditeur, Paris.

Au cours de vingt-cinq années de pratique industrielle pendant lesquelles il a occupé tous les emplois du bureau d'étude et de la maîtrise de l'industrie mécanique l'auteur a pu suivre dans tous ses détails la marche de nombreuses usines. C'est de cette observation personnelle qu'il a tiré la conception originale de son ouvrage. Quelles fautes voyons-nous commettre tous les jours ? Comment les éviter ? Comment déduire les méthodes donnant les meilleurs résultats ? On voit immédiatement le précieux parti qu'on peut tirer des réponses à ces diverses questions. Le succès de la première édition qui s'est enlevée en un an répond de celui de la nouvelle qui paraît aujourd'hui.

**Monographie des Neubaues der Schweizerischen Volksbank Zürich**. Bearbeitet von Ing. M. Hottinger, Zürich in Verbindung mit den Architekten Otto Honegger und Hans W. Moser, Zürich sowie den ausführenden Firmen. 87 Seiten 4°, mit 79 Abbildungen. Preis Fr. 4. — Druck und Verlag Gebr. Fretz A.-G., Zürich. 1926.

Description, richement illustrée, rédigée par des auteurs compétents et en dehors de tout souci de « publicité », d'un édifice construit d'après les méthodes les plus modernes, muni d'installations étudiées et exécutées avec le plus grand soin et dont quelques-unes sont encore des « nouveautés », par exemple le chauffage électrique des planchers au moyen de corps de chauffe souples enfermés dans des tubes.

**A.-G. Kummler & Matter Elektrische Unternehmungen und Maschinenfabrik, Aarau**. — Une brochure de 127 pages (45 × 21 cm.).

C'est la liste, abondamment illustrée, des principales installations (lignes de transmission et de distribution d'énergie électrique, lignes de traction, postes de transformation, pose de câbles, aménagements intérieurs, industriels et domestiques, chaudronnerie électrique, etc.) exécutées par la Maison Kummler et Matter. On trouvera dans cet opuscule de nombreuses informations intéressantes, d'ordre technique.

**Ateliers de constructions Ehrhardt & Sehmer, S. A., à Sarrebrück**. — 1876-1926. Cinquantenaire de la fondation.

Cette plaquette, de 111 pages (22 × 28 cm.) retrace l'histoire de la maison Ehrhardt & Sehmer qui a apporté une précieuse contribution aux progrès de l'industrie des constructions mécaniques et dont les « spécialités » (machines à vapeur, moteurs à gaz, moteurs à huile, soufflantes, compresseurs, locomotives à air comprimé, pompes à piston, pompes centrifuges, laminoirs, presses) sont universellement réputés.

## CARNET DES CONCOURS

### Concours d'idées pour les façades de la nouvelle gare internationale de Chiasso.

34 projets présentés. — Pas de premier prix.

1<sup>er</sup> rang (2<sup>e</sup> prix, Fr. 3300) : projet « Transito », de M. A. Ziegler, architecte à Lugano, avec la collaboration de M. G. Montorfani, à Lugano.

2<sup>e</sup> rang, ex æquo (3<sup>e</sup> prix, Fr. 1800) : projet « Erato » de M. P. Giovannini, architecte, à Curio.

2<sup>e</sup> rang, ex æquo (sans participation aux récompenses en argent) : projet « Verzasca », de M. Ramseyer, architecte des C.F.F., à Lucerne.

3<sup>e</sup> rang (4<sup>e</sup> prix, Fr. 900) : projet « Bibi », de M. G. Antonini, architecte, à Rome.

Les projets sont exposés, jusqu'au 25 octobre, dans la « Salle des émigrants », à Chiasso.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Sehnau 25.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

### Nouveaux emplois vacants :

1185. Très bon ingénieur-chimiste, ayant plusieurs années de pratique et possédant quelques connaissances de mécanique, pour faire des essais en laboratoire et chez les clients, et quelques études techniques. Paris.

1187. Tüchtiger Maschinen-Ingenieur oder durchaus erfahrener Techniker, mit guten praktischen Kenntnissen in der Schmierölbranche wird von bedeutender Schweizerfirma für Reise und Bureau gesucht.

1189. Ingenieur mit Erfahrungen auf dem Dampfturbinen-Gebiet, zur Ausarbeit von Offerten auf Turbo-Aggregate und einschlägige Korrespondenz. Kenntnisse in Elektrotechnik. Deutsche, französische und englische Sprache. Kt. Zürich.

1191. Konstrukteur für Kleinkompressoren und Vakuumpumpen, mit guter Praxis in diesen Gebieten. Kt. Zürich.

1195. Selbständiger, erfahrener Betriebsleiter für Seifenfabrik A. G. in der Nordschweiz.

1197. Ingenieur, tüchtiger Dampfturbinenkonstrukteur mit abgeschlossener Hochschulbildung, nur erste Kraft. Belgien.

1206a. Bautechniker oder Architekt, künstlerisch befähigt. Dringend.

1240. Bon dessinateur-architecte, très capable, ayant pratique, pour mi-novembre. Valais.

1242. Architekt oder Bauzeichner für sofort zu übernehmende Heimarbeit. Kt. Zürich.

1244. Erfahrener, selbständiger Bauführer, mit Erfahrungen im Bau von guten Mehrfamilienhäusern.

1246. Hochbau-Techniker mit längerer Praxis, für Bureau und Baustelle. A. G. in Bern.

1145a. Berechnungs-Ingenieur, erste Kraft mit langjährigen Erfahrungen bei ersten Firmen, für Berechnungen von Motoren und Apparaten aller Art von Strömen, Generatoren und Transformatoren.

1199. Ingenieur mit ausgedehnten praktischen Erfahrungen auf dem Gebiet der Tiegellguss-Stahl-Fabrikation, zur fachmännischen Beratung der Kundschaft. Kt. Zürich.

1201. Maschinen-Techniker, tüchtiger Mechaniker, mit gründlicher technischer und Werkstattpraxis, selbständiger Konstrukteur in Apparaten und Vorrichtungen. Gelegenheit, italienisch zu lernen.

1203. Ingénieur, capable d'établir les plans, suivre la construction, l'installation et la mise au point d'usines de produits chimiques, ressemblant à la sucrerie et la distillerie (saccharification de sciure de bois). France.

1094. Bauführer oder Bauaufseher für Tiefbauten, speziell Eisenbahnbau. Nur Bewerber mit genügenden praktischen Kenntnissen im Tiefbau.

1248. Tüchtiger Bauführer mit guter Praxis. Eintritt sofort. Zürich.

1254. Employé intéressé ou associé-architecte, parlant français. Valais.

1256. Architekt, der sowohl in künstlerischer, dekorativer wie konstruktiver Hinsicht erstklassig ist. Zürich.

1258. Tüchtiger, erfahrener Bautechniker oder Architekt für Planbearbeitung und Bauführung zu grösserem Geschäftsumbau in Bern.

Non encore pourvus : 1171, 1173, 1175, 1177, 1181, 1146a, 1228, 1232, 1147, 1149, 1151.

Adresser toutes les communications à Zurich, Tiefenhöfe, 11.